



# DION

-Ag Inc.

Der Spezialist für Futterernteausrüstung



[dion-ag.com](http://dion-ag.com)

# Feldhäcksler – Die nächste Generation!

**Eine gemeinsame Basis, 2 Modelle mit unterschiedlicher DNA.**

Innovativ, effizient und leistungsstark – die neue Dion-Erntemaschinenserie zeichnet sich durch ihre herausragende Qualität aus.

- Neuer Look, neue Farben
- Neues Design mit über 60 % neuen Teilen
- Neue elektrohydraulische Steuerungen
- Neuer Metalldetektor
- Neues, 50 % schnelleres Schärfverfahren
- Neuer, 30 % schnellerer Kernel-Prozessor  
Umstellungsverfahren (Mais/Heu)
- Neuer, robuster Auslauf  
Und vieles mehr...



## SCORPION 300



Auf bewährten Elementen  
aufgebaut, mit einer großen Portion neuer Funktionen.

Elektrohydraulische Steuerungen und robuste  
Bauteile für höchste Zuverlässigkeit.





# SCORPION ISOBUS 350



Hochmoderne  
Technologie, einfach und erschwinglich.

**Die Ingenieure von Dion haben in den Scorpion 350 eine Technologie integriert, die bisher nur bei einigen selbstfahrenden Mähdreschern zu finden war, ohne dabei die Rentabilität zu beeinträchtigen.**

Der Mähdrescher nutzt die gesamte Leistung und Technologie moderner Traktoren, wie z. B. ISOBUS-Steuerung und lastabhängige Hydraulik. Neben der optimalen Nutzung Ihres vorhandenen, ganzjährig im Einsatz befindlichen Traktors bleiben Anschaffungs- und Betriebskosten niedrig.

Der Verzicht auf eine Querförderschnecke macht den Dion-Erntemaschine durch seinen geradlinigen Materialfluss zum effizientesten auf dem Markt.

Die Silage wird in jedem Schritt schrittweise beschleunigt, ohne abrupte Richtungsänderungen und ohne Energieverlust. Dieselbe Effizienz wie ein selbstfahrender Mähdrescher, aber zu einem Bruchteil der Kosten.



# Feldhäcksler – Spezifikationen

Modell	Scorpion 300	Scorpion 350
Messer	Spiral 8 oder 12 Messer Wärmebehandelter Stahl – Schneide aus Wolframkarbid	Spiral 8 oder 12 Messer Wärmebehandelter Stahl – Schneide aus Wolframkarbid
Durchmesser des Schneidkopfes	560 mm (22 Zoll)	
Kehlöffnung LxI	610 x 152 mm (24" x 6")	
Fräskopfgeschwindigkeit (Getriebe)	1033 U/min (1000:1000) 815 U/min (1000:800) 729 U/min (540:800)	1033 U/min (1000:1000)
Sherbar	Wärmebehandelt, reversibel, einseitige Schnellverstellung	
Vorschubwalzenantrieb	Mechanisches Vorder-/Rückwärtsgetriebe	Hydraulikmotor
Schnittlänge	<b>8 Messer</b> LOC « L » 9-14-18 mm LOC « H » 12-18-24 mm <b>12 Messer</b> LOC « L » 6-9-12 mm LOC « H » 8-12-16 mm	<b>8 Messer:</b> 6 bis 36 mm* <b>12 Messer:</b> 4 bis 25 mm*
Header-Antrieb (V/R)	Mechanisch / Mechanisch	Hydromechanisch / Hydraulisch
Kontrollkästchen	Verteilerkasten	Isobus UT/VT – Aux-N-Joystick
Hydrauliksystem	1 SCV P / T – kontinuierlicher Durchfluss	« Power Beyond » P / T / LS / D
Empfohlene Traktorleistung	120-300 PS	175-350 PS
Messerschärfer	Integriert, 3", manuell, Vorwärtsrichtung	
Tülle	3 hydraulische Funktionen « Stinger bereit »	3 hydraulische Funktionen « Stinger bereit » halbautomatischer Transportmodus
Stinger-Auslaufverlängerung	Optionale, modulare, integrierte Federung	
Prozessorrollen	Optional	
Rollenbreite	610 mm (24 Zoll)	
Rollendurchmesser	152 mm und 254 mm (6" und 10")	
Drehzahl (1000:1000)	3937 U/min	
Tandemachse	Terra Rib 31x13.50-15 (Standard) Terra Trac 31.15.30-15 (Optional)	
Einzelachse	Terra Rib 31x13.50-15 (Optional) Terra Trac 31.15.30-15 (Optional) Dyna Rib 16.5L16.1 (Optional)	-
Ungefähres Gewicht (Tandemachse, Standardauspuff)	2860 kg (6300 lb)	
Länge	6,22 m (20'-4")	
Maximale Höhe Standard/Stinger	3,44 m (11'-8") / 5,83 m (19'-1")	
Transporthöhe (Auslauf abgesenkt)	2,79 m (9'-2")	
Breite (Tandemachse, Terra Rib-Reifen)	3,30 m (142 Zoll)	
Impfmittelapplikator	Optional	Optional: Manueller Modus & Automatikmodus
Drahtlose Kamera	Optional (2 Möglichkeiten)	
Auslaufleuchte	Optional	
Arbeitsleuchte	-	Optional
Hydraulische Anhängerkupplung	Optional	

\* Variabel abhängig vom verfügbaren Hydraulikfluss des Traktors.

# Feldhäcksler – Merkmale

## Exklusives durchgehendes Design

Dank des geradlinigen Förderstroms ohne Querförderschnecke ist der Dion-Mähdrescher der effizienteste auf dem Markt.

Das Silagegut wird in jedem Schritt gleichmäßig beschleunigt, ohne abrupte Richtungsänderungen und ohne Energieverlust. Dieselbe Effizienz wie ein selbstfahrender Mähdrescher – zu einem Bruchteil der Kosten.



## Unübertroffene Kapazität

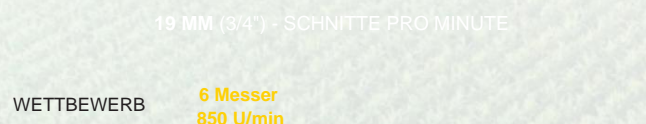
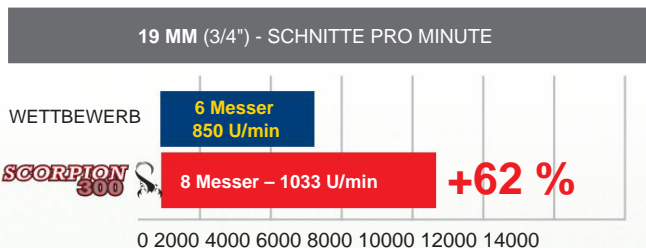
Das Geheimnis der Leistungsfähigkeit des Dion-Harvesters liegt in der Drehzahl des Schneidkopfes. Mit 1033 U/min schafft er 22 % mehr Schnitte pro Minute als vergleichbare Geräte (und bis zu 62 % mehr bei bestimmten Schnittlängen\*).



Nutzen Sie die volle Leistung des Traktors mit Durchsatzleistungen von über 110 t/h. Die Spiralkegelräder sind für 300 PS (Zapfwellenleistung) ausgelegt. Verbesserte Kühlung und Schmierung mit synthetischem Öl gewährleisten höchste Zuverlässigkeit.

Für weniger leistungsstarke Traktoren (<160 PS) ist eine Getriebekonfiguration mit niedrigerer Übersetzung verfügbar, die eine Schneidkopfgeschwindigkeit von 825 U/min ermöglicht.

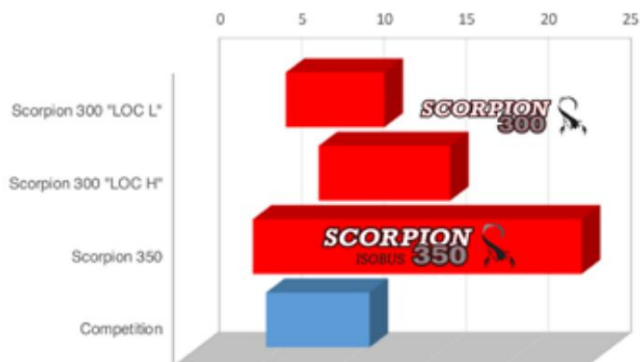
**Vergleichsbeispiel der 2 gebräuchlichsten Schnittlängen. Beinhaltet die maximal mögliche Messeranzahl für die LOC und die Drehzahl des Schneidkopfes.**



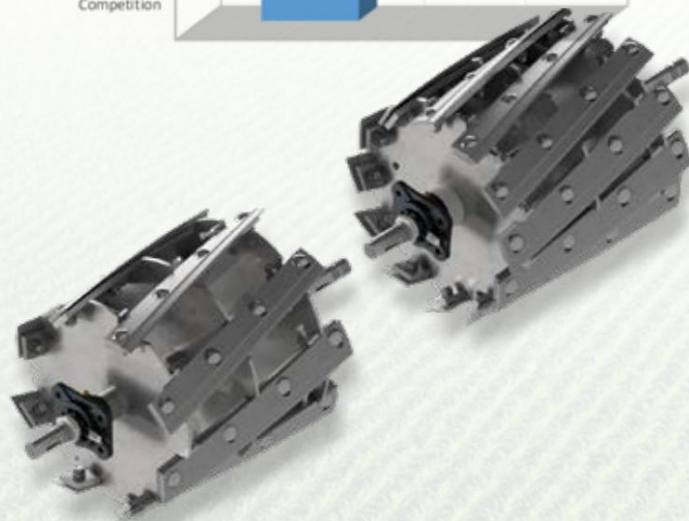
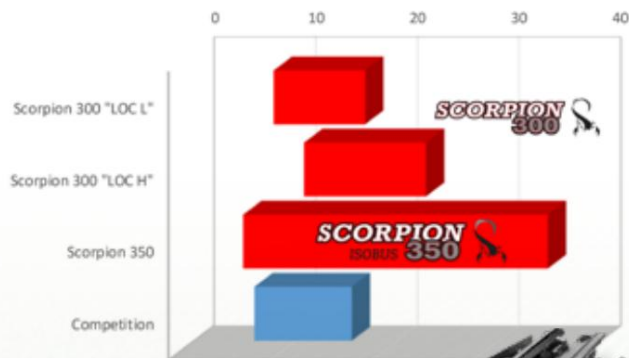
## Bekannte Schnittqualität

Erhältlich mit einem Dion-Schneidkopf mit 8 oder 12 Messern, je nach Bedarf. Die spiralförmigen Messer mit konischem Profil schneiden präzise bei geringem Kraftaufwand. Der einfache Wechsel der Schnittlänge ist in wenigen Minuten erledigt, ohne dass die Antriebskette demontiert werden muss. Dank zweier LOC-Bereiche maximieren Sie die Kapazität Ihres Harvesters unter allen Bedingungen. Drei LOC-Kettenräder sind ab Werk erhältlich. Mit 8 Messern (gegenüber 6 Messern bei Wettbewerbern) erreichen Sie Schnittlängen von bis zu 24 mm (0,94 Zoll) – eine einzigartige Konfiguration von Dion.

### Schnittlängenbereich – 12 Messer (mm)



### Schnittlängenbereich – 8 Messer (mm)



2%

12000 14000

%

12000 14000

IST

2%



24 Messer (8x3)  
1033 U/min

+62 %

429, Côte Sud, Boisbriand, QC Kanada J7E 4H5

450 437-3449

dion-ag.com

# Feldhäcksler – Merkmale

## Vereinfachtes Schärfen und Einstellen

Für optimale Leistung und Silagequalität sind scharfe Messer und die präzise Einstellung des Scherbalkens entscheidend. Um die Bedienung zu vereinfachen, wurde der Zeitaufwand im Vergleich zu Vorgängermodellen um 50 % reduziert – in puncto Benutzerfreundlichkeit ist kein anderes Produkt auf dem Markt vergleichbar. Die Vorwärtsschärfung der Dion-Mähdrescher sorgt für eine scharfe Schneide ohne Gratbildung.



Die vereinfachte Abfolge reduziert das Schärfen und Einstellen der Schneidleiste auf zwei einfache Schritte: Zapfwelle starten, schärfen und einstellen! Kein Abkoppeln der Antriebswelle, kein wiederholtes Hin- und Herfahren zwischen Traktorsitz und Mähdrescher. Dank des Zahnstangenantriebs lässt sich die Schneidleiste seitlich am Mähdrescher mit nur einer Schraube lösen. Sie gleitet auf integrierten Rampen und wird mithilfe einer einzigen Einstellschraube parallel zum Schneidkopf positioniert.

Diese einfache Methode motiviert den Bediener, die korrekten Einstellungen und die Schärfe der Messer beizubehalten. Die Reduzierung von Verschleiß und Kraftstoffverbrauch sowie die daraus resultierende hervorragende Silagequalität führen zu einer höheren Rentabilität.

## Elektrohydraulische Funktionen

Alle Funktionen des Mähdreschers sind in einem Verteilerblock mit Einschraubventilen zusammengefasst. Diese modulare Bauweise ist wirtschaftlich und wartungsfreundlich. Die Hydraulikfunktionen gewährleisten Präzision und Kraft. So schaltet beispielsweise das Vorwärts-/Rückwärtsgetriebe dank eines elektrischen Schaltaktors doppelt so schnell wie bei der Vorgängergeneration.

Für alle Funktionen mit einem niedrigen kontinuierlichen Durchfluss von 3 gpm ist ein einzelnes SCV erforderlich.



Der Steuerverteiler erfüllt folgende Funktionen:

- 3 Auslauffunktionen (Drehung, Umlenkung, Höhe)
- Vorwärts-/Rückwärtsgangschaltung
- Kopfzeilenhöhe
- Zungenposition
- Automatische Anhängerkupplung (optional)

## Neu gestaltete Steuereinheit

Die ergonomische, kompakte und leichte Steuereinheit Scorpion 300 vereint alle Funktionen und Optionen des Mähdreschers. Ein optimal positionierter Joystick ermöglicht die präzise Steuerung des Auswurfs. Dank der elektrohydraulischen Bedienelemente lassen sich Deichselposition und Schnitthöhe bequem von derselben Stelle aus einstellen.

Die optionale Auslaufleuchte und der Impfmittel-/Flüssigkeitsapplikator benötigen keine zusätzliche Steuereinheit oder Modifikationen; alles ist vorverdrahtet und sofort betriebsbereit. Gleiches gilt für die Installation der Kamera und des Monitors – sie sind per Plug & Play sofort einsatzbereit. Die Steuereinheit lässt sich mit der mitgelieferten, verstellbaren Halterung von RAM® optimal positionieren.



Für noch mehr Flexibilität lässt sich die Auslaufsteuerung über einen optionalen Zusatz-Joystick an jeder beliebigen Stelle in der Traktorkabine realisieren. Dieser wird direkt an den vorverdrahteten Steuerkasten angeschlossen.

Der Scorpion 300 verfügt über hochwertige Kabel mit ausschließlich abgedichteten Deutsch-Steckverbindern. Dank der geringen Stromstärke, die das System benötigt, kann die Box direkt an die 12-V-Steckdosen im Fahrerhaus angeschlossen werden.

## Fertigungsqualität

Der Wunsch, ein langlebiges und modernes Produkt anzubieten, war Teil des Designprozesses dieser neuen Generation von Erntemaschinen.

Die Nennleistung des Antriebsstrangs wurde erhöht. Für höchste Haltbarkeit und Kraftübertragungskapazität wurden hochwertige Keilriemen ausgewählt.

Sie werden die hochwertige Pulverbeschichtung und die umfangreiche Verwendung von Galvanisierung an zahlreichen Bauteilen bemerken. Wir können uns auf qualifizierte Schweißer und erfahrene Monteure verlassen, um Ihnen ein zuverlässiges Produkt zu bieten.



# Feldhäcksler – Merkmale

## FerroDtec Präzision



Der neue Metalldetektor FerroDtec von Dion vereint Präzision und Zuverlässigkeit. Dank leistungsstarker Steuerungen bietet er eine außergewöhnlich kurze Reaktionszeit. Der neue Algorithmus ermöglicht präzise und zuverlässige Detektionen und reduziert gleichzeitig das Risiko zeitaufwändiger Fehlalarme. Die Detektionsschwelle wird automatisch an den Zustand des Ernteguts und den Verschleiß oder die Beschädigung der Detektorzuführungswalze angepasst. Drei manuell wählbare Empfindlichkeitsstufen ermöglichen die optimale Anpassung an jede Anforderung.



Dank der an Fräskopf und Vorschubwalzen installierten Geschwindigkeitssensoren ist eine Verstopfungsschutzfunktion serienmäßig. Diese sorgt dafür, dass die Vorschubwalzen bei Überlastung des Fräskopfs (z. B. Bruch der Scherbolzenverbindung) sofort gestoppt werden. Die detaillierten Alarme des Geräts ermöglichen es, die Ursachen von Notstopps schnell zu ermitteln und potenzielle Probleme zu diagnostizieren.



Wir sind überzeugt, dass die Vorteile moderner Technologie die Zuverlässigkeit nicht beeinträchtigen sollten. Im Falle eines Sensorausfalls können die elektronischen Funktionen deaktiviert werden, damit Sie Ihre Ernte termingerecht und ohne Qualitätseinbußen beim Silagegut abschließen können. Ihr Händler verfügt über eine umfassende Service- und Diagnosesoftware, mit der der Techniker die Leistung des elektronischen Systems analysieren kann. Dank der WLAN-Verbindung auf einem Laptop lassen sich die Systemdaten live anzeigen – sogar während der Ernte direkt aus der Kabine! Eine schnellere und präzisere Diagnose reduziert die Reparaturkosten. Die Software-Updates für die Mähdreschsteuerung erfolgen schnell und einfach und ermöglichen Ihnen die kostenlose Nutzung von Systemverbesserungen.\*

\* Die Software-Updates sind kostenlos, für eine Neuprogrammierung durch einen Techniker können Gebühren anfallen.

## Der einzigartige Stachelauslauf

Dank seiner außergewöhnlichen Abmessungen ermöglicht der Stinger der 2. Generation das Beladen von jeder Seite, selbst bei höchsten Anhängern. Die Auswurf-/Gebläseleistung des Scorpion reduziert die Umrüstzeiten für Anhänger erheblich und steigert so die Produktivität.



- Maximale Höhe: 5,8 m (19 Fuß)
- Drehung: 330 Grad

Der Scorpion 300 ist dank seiner soliden Basis serienmäßig für die Beladung mit Stinger-Systemen vorbereitet. Ein ebenfalls serienmäßiger Doppeldeflektor sorgt für präzises Befüllen von Anhängern und Seitenladern. Selbst in der kurzen Ausföhrung profitieren Sie von einer extrem robusten, 6,35 mm dicken Hardox-Verschleißplatte. Diese ist direkt von oben zugänglich und lässt sich in wenigen Minuten austauschen.



Erreichen Sie die nächste Stufe mit der Stinger-Verlängerung, die sich schnell und einfach vom Händler oder vor Ort installieren lässt. Zusätzliche Verstrebungen oder Stützen sind nicht erforderlich. Auch der Wechsel zwischen kurzer und langer Konfiguration ist in wenigen Minuten erledigt – ideal für Lohnunternehmer. Optional für die Standard-Auslaufkonfiguration, sind eine drahtlose Kamera und eine LED-Auslaufleuchte bei der Stinger-Verlängerung standardmäßig enthalten. Sie ermöglichen Ihnen die problemlose Ernte auf beiden Seiten.

Die überarbeitete Doppelakkumulatorfederung sorgt in der Stinger-Konfiguration für ein sanftes Fahrgefühl. Für den Straßentransport wird der Auslauf auf unter 3 m (10 Fuß) abgesenkt. Die Federung absorbiert Stöße und Unebenheiten der Straße unabhängig von der Geschwindigkeit. In Transportposition wird die Drehung automatisch arretiert, um sichere Fahrten zwischen den Feldern zu gewährleisten.

# Feldhäcksler – Merkmale

## Scherverarbeitung mit tSt

Das bewährte und exklusiv bei Dion erhältliche optionale Prozessorwalzensystem des Scorpion 300 nutzt einen Schereffekt, um die Partikel zu verarbeiten und die Körner in Maissilage zu pulverisieren. Mit einem Differenzdrehzahlverhältnis von 67 %, dem höchsten am Markt, werden die Partikel längs aufgerissen und das Getreide mit geringem Pressdruck verarbeitet. Dies reduziert die Kompressionskräfte und verlängert die Lebensdauer der KP-Lager bei gleichzeitig reduziertem Energiebedarf.

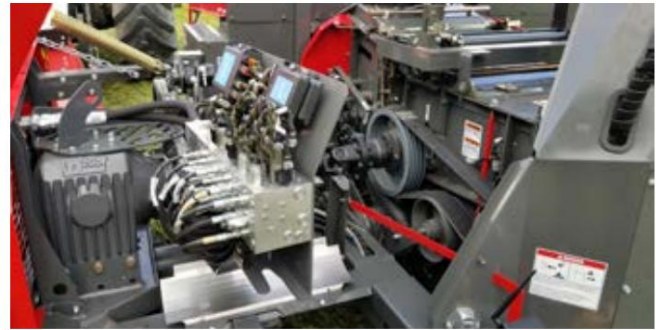


Die untere 10-Zoll-Walze ist mit der kleineren 6-Zoll-Oberwalze kombiniert; beide drehen sich mit nahezu 4000 U/min. Sie sind direkt im Materialfluss positioniert, um Richtungsänderungen zu vermeiden und den Energieverbrauch zu senken. Der gewünschte Verarbeitungsgrad der Silage lässt sich jederzeit in Sekundenschnelle mit einem einzigen Schraubenschlüssel durch einfaches Anpassen des Walzenspiels erreichen.

Die Umrüstzeit zwischen Maissilage- und Heulage-Konfiguration wurde im Vergleich zu den Vorgängermodellen um ca. 30 % reduziert. Die obere Walze lässt sich durch Herausschieben nach innen vollständig abnehmen und dort platzsparend verstauen. Es müssen keine größeren Teile demontiert oder versetzt werden. Die Umrüstung erfolgt mit nur einem Schraubenschlüssel, ist deutlich einfacher und alle Einstellungen bleiben für eine schnelle Wiedermontage erhalten.

## Praktisch und ergonomisch

Ernten Sie stilvoll mit dem neuen Farbschema und den komplett überarbeiteten Schutzvorrichtungen. Eine große Hauptschutzvorrichtung lässt sich leicht öffnen und ermöglicht so den einfachen Zugang zu den Antriebskomponenten. Der Kettenbinder mit Schnittlängenverstellung ist direkt zugänglich und lässt sich leicht einstellen. Das Hydraulikmodul ist schwenkbar und ermöglicht so den Zugang zu den Wartungspunkten. Schmetterlingsschutzvorrichtungen schützen das Herzstück des Harvesters und das Schärfsystem vor Schmutzablagerungen.



Die völlig neue Zunge vereint Stabilität und Zugänglichkeit. Die Kabel- und Schlauchführung wurde optimiert. Dank der LED-Transportbeleuchtung sind Sie jederzeit gut sichtbar.



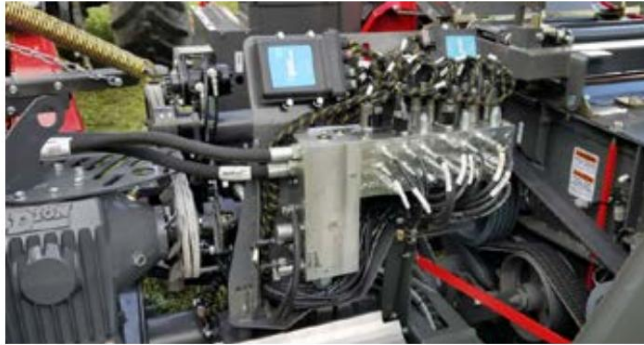
# Feldhäcksler

## Exklusive Funktionen für



### Hocheffiziente Elektrohydraulik

Der Scorpion 350 bezieht seine Hydraulikleistung aus den Power Beyond-Anschlüssen des Traktors. Das Load-Sensing-System gewährleistet maximale Effizienz und benötigt keinen Kühler.



Großdurchmesser-Schläuche reduzieren die Energieverluste. Alle Funktionen des Erntemaschinen-Systems sind in einem Hydraulikverteiler mit Einschraubventilen zusammengefasst. Die modulare Bauweise ist wirtschaftlich und wartungsfreundlich.



Die Hydraulikfunktionen gewährleisten Präzision und Kraft. Der Anschluss ist dank farb- und symbolcodierter, eloxierter Aluminiumgriffe einfach. Für alle Funktionen werden nur 4 Leitungen benötigt.

### Hydraulischer Vorschubwalzenantrieb

Ein robuster 46-cm<sup>3</sup>-Kolbenmotor sorgt zusammen mit einem stabilen Verteilergetriebe für ein hohes Drehmoment und treibt so die beeindruckende Ernteleistung des Mähdeschers an. Die einfache Konstruktion reduziert die Anzahl der Bauteile erheblich.

Der Einsatz eines Hydraulikmotors ermöglicht sanfte Anläufe unabhängig von der Zapfwellendrehzahl. Die niedrige Rückwärtsgeschwindigkeit gewährleistet eine präzise Steuerung der Vorschubwalzen, beispielsweise beim Rückwärtsfahren nach einer Metallerkennung.



### Benutzerfreundliche ISOBUS-Steuerung

Die Bedienung eines Feldhäckslers war noch nie so benutzerfreundlich. Der Scorpion 350 wird an den ISOBUS-Geräteanschluss des Traktors angeschlossen, um die grafische Benutzeroberfläche auf dem Traktordisplay anzuzeigen. Für Traktoren ohne ISOBUS-Anschluss ist ein Nachrüstsatz inklusive Kabelbaum und Monitor erhältlich. Die grafische Benutzeroberfläche visualisiert den Status des Mähdeschers und ermöglicht die Einstellung der Schnittlänge sowie verschiedener Betriebsfunktionen.



Für eine optimale und ergonomische Bedienung wird ein Aux-N ISOBUS-Joystick empfohlen (optional erhältlich). Bei einigen Traktoren lassen sich ISOBUS-Funktionen direkt dem Joystick oder Knopf an der Armlehne zuweisen, was die Bedienung noch einfacher macht.

### Erweiterte und nützliche Funktionen

#### Riemenschlupfüberwachung

Um Ausfälle oder Überlastungen zu vermeiden, sind Drehzahlsensoren installiert, die ein Durchrutschen der verschiedenen Antriebsriemen erkennen. Ein akustischer und optischer Alarm signalisiert kritisches Durchrutschen, und die Einzugswalzen und das Schneidwerk des Mähdeschers stoppen automatisch, wenn das Durchrutschen anhält oder nicht verschimmert sich.

#### Überlastschutz

Die elektronische Vorschubwalzensteuerung verfügt über eine integrierte Verstopfungsschutzfunktion. Sollte die Zapfwellendrehzahl versehentlich oder durch Überlastung unter einen kritischen Wert fallen, wird die Vorschubwalzendrehzahl abrupt reduziert oder vollständig gestoppt, um ein Blockieren des Traktors zu verhindern. So können Sie die Fahrgeschwindigkeit des Traktors maximieren, ohne das Risiko einer Verstopfung des Schneidwerks einzugehen.

#### Live-Lastanzeige

Drucksensoren am Hydraulikmotor der Einzugswalze ermöglichen die direkte Überwachung der Walzenlast. Das farbcodierte, dynamische Grafikdisplay visualisiert die Daten schnell und sorgt so für maximale Leistung des Harvesters.

#### Stundenzähler

Ermöglichen Sie die Überwachung der Betriebsstunden von Steuerung und Schneidkopf.

#### Einstellbare Auslaufdrehzahl

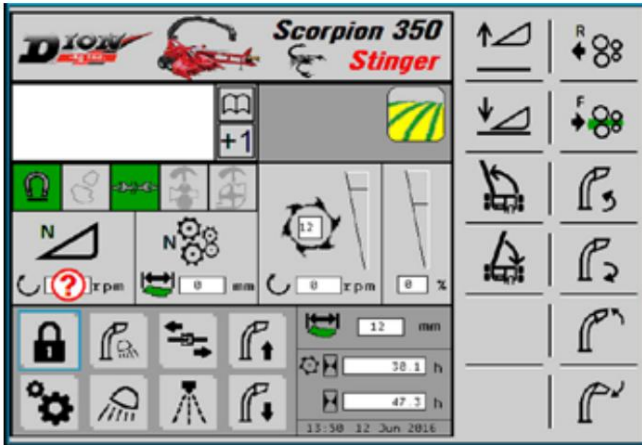
Um die optimale Geschwindigkeit für die jeweilige Situation zu erreichen, kann die Auslaufdrehung jederzeit über den Monitor auf eine der 10 voreingestellten Stufen eingestellt werden.

# Feldhäcksler

## Exklusive Funktionen für



Zur Standardausstattung der Scorpion 350 gehört ein Sensor zur Öffnung der Zuführwalze.



### Steindetektor

Die Höhenänderung der vorderen Zuführwalze in Abhängigkeit von ihrer Rotation wird kontinuierlich gemessen. Bei Aufnahme von Fremdkörpern, Steinen oder größeren Materialklumpen wird ein Notstopp ausgelöst, um Schäden am Schneidkopf zu vermeiden. Die Empfindlichkeit des Systems ist am Terminal einstellbar.

### Automatischer Impfmittelmodus

Das Flüssigkeitsapplikationssystem kann so eingestellt werden, dass es sich je nach Öffnung der Zuführwalze automatisch ein- und ausschaltet. Ein manueller Modus ist ebenfalls verfügbar.

### Ertragsschätzer

Ein Ertragsrechner auf Basis des Futtermolumens wird Ende 2019 per Software-Update verfügbar sein.



### Mechanischer Schneidwerksantrieb

Der Schneidwerksantrieb erfolgt über eine Schnellkupplungswelle. Da keine Kette montiert werden muss, ist der Schneidwerkswechsel in wenigen Minuten erledigt. Die Verbindung des Schneidwerks erfolgt über einen hydraulisch gesteuerten Riemenspanner mit automatischer Spannungsregelung. Der Rückwärtsgang wird von einem separaten Hydraulikmotor angetrieben, der für ein sanftes Einrasten und ein hohes Drehmoment sorgt. Die Zuführwalzen und der Vorsatz können ohne Umdrehen gewendet werden.

Das Patent- und Markenamt wurde eingeschaltet.



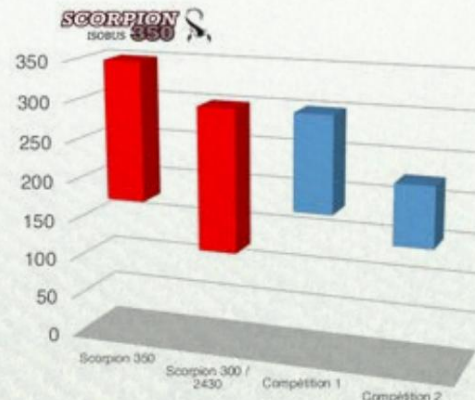
### Unübertroffene Kapazität

Das Geheimnis der Leistungsfähigkeit des Dion-Mähdreschers liegt in der Drehzahl des Schneidwerks. Mit 1033 U/min erzielt er 22 % mehr Schnitte pro Minute als vergleichbare Modelle. Durch die Umleitung eines Teils der Traktorleistung über die Hydraulik zum Antrieb der Einzugswalzen kann der Scorpion 350 selbst die leistungsstärksten Reihenkulturtraktoren auf dem Markt mit bis zu 350 PS Zapfwellenleistung bewältigen.

Die unvergleichliche Leistung des Mähdreschers ermöglicht Durchsatzleistungen von über 130 t/h. Die spiralförmigen Kegelräder übertragen die Kraft effizient und sorgen dank verbesserter Kühlung und synthetischer Ölschmierung für optimale Schmierung. Der Scorpion 350 ist für eine Zapfwellenleistung von mindestens 175 PS und einen verfügbaren Durchfluss von 39 gpm ausgelegt.\*

\* Empfehlungen für kleinere Traktoren werden derzeit geprüft.

### Nennleistungsbereich (PS)



# Feldhäcksler – Optionen

## Kernelprozessor

Die Dion-Prozessorwalzen mit **ÿSÿ** „Total Shear Technology“ ermöglichen die gewünschte Bearbeitung mit schneller und einfacher Einstellung.



## Applikator für Flüssigkeiten/Impfstoffe

Ein großer Behälter (50 Gallonen) bietet ausreichend Volumen für mehrere Betriebsstunden.

Er kann zum Ausbringen von Konservierungsmitteln oder einfach von Wasser zur Schmierung des Pflanzkanals unter schwierigen, klebrigen Bedingungen verwendet werden. Der Applikator befindet sich direkt über dem Gebläse, um eine optimale Durchmischung zu gewährleisten. Optional ist ein zweiter Behälter mit einem Gesamtvolumen von 100 Gallonen erhältlich.



## Licht

Eine 600 Lumen starke LED-Auslaufleuchte beleuchtet den Anhänger für Arbeiten bei Nacht. Der Scorpion 350 ist für den Anschluss einer zweiten Arbeitsleuchte vorverdrahtet, die an verschiedenen Stellen installiert und vom ISOBUS-Anschluss aus bedient werden kann.



## Stachelaussuss

Der Einsatz eines selbstfahrenden Mähreschers mit Dion-Anhängevorrichtung wird durch die seitliche Beladung mittels der Stinger-Auswurfverlängerung ermöglicht. Die hohe Wurfleistung und die große Reichweite erlauben die seitliche Beladung links, rechts oder direkt hinter dem Mährescher auf offene Felder.



Die Option kann beim Kauf oder als späteres Update bestellt werden. Der Wechsel zwischen kurzer und langer Konfiguration erfolgt mit einfachem Werkzeug in wenigen Minuten und ist somit für jede Erntesituation geeignet. Das Erweiterungsset umfasst eine drahtlose Digitalkamera für Tag- und Nachteinsatz mit 7-Zoll-Farbmonitor und LED-Leuchte.

## Kamera

Der Scorpion 350 ist für bis zu zwei drahtlose Weitwinkelkameras mit Nachtsichtfunktion vorverkabelt. Die erste Kamera kann am Auslauf montiert werden, um den Füllstand zu überwachen und gleichzeitig die Fahrtrichtung im Blick zu behalten. Eine zweite Kamera kann an verschiedenen Stellen hinter oder seitlich der Maschine angebracht werden. Sie kann als Rückfahrkamera zum einfachen Ankuppeln von Ladewagen verwendet werden.



Die 7-Zoll-Monitorantenne hat eine Mindestreichweite von 75 Fuß und kann mit bis zu vier Kameras gekoppelt werden, um deren Bilder anzuzeigen. Befestigungslöcher sind am Steuerkasten des Mähreschers vorhanden; bei Bedarf kann die Antenne auch in einem anderen Traktor installiert werden.

## Reifen und Achsen

**Scorpion 300** : Fünf (5) Radoptionen stehen zur Verfügung. Standard

Zur Ausstattung gehören Tandemachsen.

**Scorpion 350** : Es stehen zwei (2) Radoptionen zur Verfügung. Standard

Zur Ausstattung gehören Tandemachsen.

Sie gewährleisten guten Auftrieb und eine ruhige Fahrt. Bei schlammigen Bedingungen halten sie den Mährescher in der Spur, insbesondere bei Anhängenanhängern.

Sie sind schmal geschnitten und bieten drei Höheneinstellungen.

Die Polymerbuchse ist problemlos und wartungsfrei.



TerraRib®-Reifen gehören zur

Standardausstattung. Für unübertroffene Langlebigkeit wählen Sie die extrem verschleißfesten TerraTrac®-Reifen, die zudem schonend zu Prärieböden sind.

**Optional für Scorpion 300:**

Einzelachsen sind mit 3 Reifenoptionen erhältlich: TerraRib®, TerraTrac® oder DynaRib®.

Für einige

Mährescherkonfigurationen sind Tandemachsen jedoch vorgeschrieben.



## Hydraulischer Anhänger Trennen

Erhältlich nur in der Ausführung mit Trennkupplung oder mit Kompatibilität zum Schnellwechsler „attachmatic“. Die Trennung erfolgt über einen schnell und kraftvoll arbeitenden kleinen Hydraulikkolben. Der gesicherte Betätigungsschalter ist im Steuerkasten integriert.



# Rotierende Maispflücker



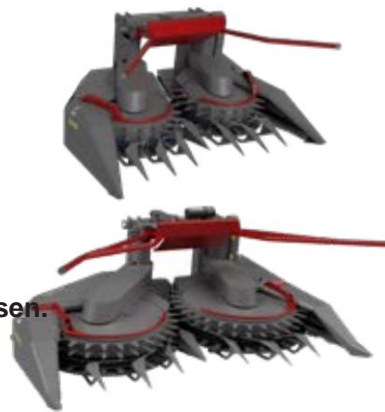
## Einfach, vielseitig und produktiv

Mit ihrem bewährten Konzept setzen die Dion-Rotationsschneidwerke für Maissilage Maßstäbe. Ernten Sie, ohne sich Gedanken über Reihenabstand oder Reihenfolge machen zu müssen.

Ihr einzigartiges Design vereint die Vielseitigkeit und Effizienz von Drehtrommeln mit der Gleichmäßigkeit und dem gleichmäßigen Materialfluss von Sammelketten. Die außergewöhnliche Gleichmäßigkeit der Materialzufuhr ermöglicht höhere Durchsatzleistungen des Mähdeschers bei gleicher Traktorleistung.

Der Antriebsmechanismus ist überraschend einfach, besteht aus wenigen Teilen und ist wartungsarm. Über eine einzige Hauptwelle, die durch eine Reibungskupplung vor Überlastung geschützt ist, übertragen die im Ölbad laufenden Getriebe die Kraft effizient und sorgen für ein sorgenfreies Ernteerlebnis.

Das patentierte Konzept, das im Rahmen eines strengen Entwicklungsprogramms entworfen wurde, vereint die Leistungsfähigkeit von Rotationsschneidköpfen mit der Wirtschaftlichkeit herkömmlicher Schneidwerke.



### F64

Mit einer Breite, die 3 Reihen (30 Zoll) entspricht, passt sich der F64-Drehkopf allen Bedingungen und Mähdescherkonfigurationen an.

### F61

Der F61-Schneidkopf ist der einzige 4-reihige (10 Fuß) Maispflücker für gezogene Feldhäcksler auf dem Markt und damit einzigartig.

Rotierender Maispflücker	F64	F61
Effektive Breite	87 Zoll/2,21 m (3 Reihen à 30 Zoll)	114 Zoll/2,90 m (4 Reihen à 30 Zoll)
Schlagzeug	2 Trommeln mit 3 Fingerreihen	
Messer	Unabhängige Schaukelsegmente, entgegengesetzte Drehung	
Förderketten	ANSI #80, O-Ring mit UHMW-Verschleißpad	
Ernteteiler	3 pro Trommel, einzeln austauschbar, einstellbar	
Anleitungen zum Maissparen	Standard	
Trommelantrieb	Durch die Vermittlungskette	
Schneide-Diskettenlaufwerk	5VX-Riemen mit Freilaufkupplung	
Getriebeantrieb	Comer-Getriebe, bearbeitete Kegelräder, Aluminiumgehäuse, Ölbad	
Überlastschutz	Reibungskupplung	
Empfohlener Traktor Leistung	100 - 250 PS (typisch)	150 - 350 PS (variiert je nach Erntekapazität)
Gesamtbreite	90 Zoll / 2,29 m	2,98 / 117po
Gesamtlänge	83 Zoll / 2,11 m	100 Zoll / 2,54 m
Gewicht	1550 lbs / 705 kg	2500 Pfund / 1130 kg

# Rotations-Maispflücker – Merkmale

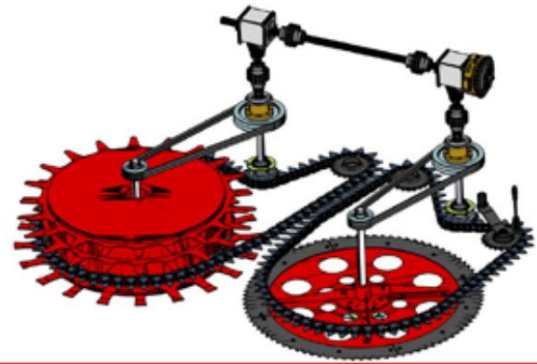


## Perfekter Schnitt

Die rotierenden Messer werden über Keilriemen angetrieben und drehen sich entgegengesetzt zu den Trommeln. Diese Konstruktion verhindert Vibrationen. Die sechs Messersegmente pro Scheibe bestehen aus gehärtetem Federstahl mit Wolframkarbidspitzen, die einen Selbstschärfungseffekt aufweisen und dadurch besonders langlebig sind. Der Austausch eines Segments ist in wenigen Minuten und zu geringen Kosten möglich. Durch den Aufprallschnitt werden die Stängel zudem zerkleinert, was ihre Zersetzung fördert und Reifenschäden reduziert.

## Höhere Silagequalität

Durch die Führung des Ernteguts in den Sammelketten mit kontinuierlichem Materialfluss zu den Einzugswalzen des Mähdeschers, ohne Verwendung einer Querschnecke, werden die Stängel mit der Basis voran zugeführt und senkrecht zu den Einzugswalzen ausgerichtet. Dies gewährleistet eine gleichmäßige Schnitlänge ohne unerwünschte lange Partikel, die die Lagerverdichtung und die Silagegärungsqualität beeinträchtigen könnten.



## Geringer Wartungsaufwand

Durch den Einsatz eines Oberwellenantriebs über gekapselte, langsam laufende Gusseisengetriebe wird der Wartungsaufwand minimiert. Vier Schmierstellen und die Kettenschmierung sind die einzigen täglich erforderlichen Wartungsarbeiten. Nur zwei Ketten treiben die Sammeltrommeln an, die gleichzeitig als Sammelketten dienen und die Halme kontinuierlich zu den Zuführwalzen des Mähdeschers transportieren. Die exklusive O-Ring-Kettenkonstruktion von Dion ist resistent gegen Staub und Silageaft. Überlastungen und Anlaufasten werden durch eine Reibungskupplung absorbiert, was einen reibungslosen Betrieb gewährleistet und den Einsatz von Scherbolzen überflüssig macht.

## Steigern Sie die Leistung Ihres Mähdeschers!

Ein gleichmäßiger Arbeitsfluss und eine Ernte über die gesamte Arbeitsbreite, unabhängig von der Reihenausrichtung, steigern die Leistung Ihres Mähdeschers. Sie erzielen einen höheren Durchsatz pro PS, reduzieren die Ermüdung des Fahrers und ermöglichen eine größere Erntemenge pro Tag – all dies erhöht Produktivität und Rentabilität. Mit einer Arbeitsbreite von 3 m (10 Fuß) wird bei jeder Feldüberfahrt eine saubere, neue Spur für den Traktor freigeräumt; dies ist besonders vorteilhaft bei nassen Bedingungen und schont den Boden.

# Rotations-Maispflücker – Optionen

## Der Kopfbereich verfügt über einen Universalrahmen.

Adaptersätze sind erhältlich, um das Schneidwerk an bestimmte gezogene Mähdescher anzuschließen. Bei begrenztem Budget erzielen Sie mit dem rotierenden Maisvorsatz für Ihren aktuellen Mähdescher die höchste Rendite. Beim Kauf Ihres nächsten Dion-Mähdeschers muss lediglich der Antriebssatz ausgetauscht werden. In jedem Fall erzielen Sie mit den modularen Adaptern den besten Wiederverkaufswert.

## Drehlift-Kit

Für schwierige Bedingungen bei liegendem Mais ist ein Rotationsstängelaufnehmer erhältlich. Er kann sich in beide Richtungen drehen, mit variabler Geschwindigkeit, und wird direkt vom Traktorsteuergerät (SCV) angetrieben.

## Kompatible Erntemaschinen F64

- Dion Scorpion 300/350, 2430
- Dion F41, 1224
- John Deere® 3950/55/70/75
- NewHolland® 900, FP230/240
- Gehl 1065/75/85 1265/75/85
- NewIdea® 1500 – Hesston® 7500

## Kompatible Erntemaschinen F61

- Dion Scorpion 300/350, 2430
- Dion F41, 1224
- NewHolland® FP230/240
- Gehl 1065/75/85 1265/75/85
- NewIdea® 1500 – Hesston® 7500

# Windhaufenaufnahme



Die Schwadmäher-Anbaugeräte von Dion bieten die gesamte erforderliche Kapazität, um optimal zu den Scorpion Feldhäckslern zu passen.



F46

Das 2,15 m (7 Fuß) lange Modell.

Kompakte Ausführung, effiziente und vollständige Ernte dank 5-Finger-Haspel für unübertroffene Aufnahmequalität.

Windhaufenaufnahme	F71 (9 Fuß)	F46 (7 Fuß)
Breite « von Zinke zu Zinke »	99 Zoll (2,5 m)	75 Zoll (1,9 m)
Effektive Breite	108 Zoll (2,7 m)	84 Zoll (2,1 m)
Gesamtbreite	126 Zoll (3,2 m)	104 Zoll (2,6 m)
Anzahl der Zinken	170	130
Trommelantrieb	Trockengetriebe / ANSI #60 Kette	Trockengetriebe / ANSI #50 Kette
Spulenantriebsschutz	Freilaufkupplung	
Schneckendurchmesser	22 Zoll (56 cm)	20 Zoll (51 cm)
Schneckenantrieb	ANSI #60 Kette ANSI #50 Kette	
Überlastschutz für Schnecke	Nockenkupplung	
Windschutz	Standard - einstellbar	
Bohrerschutz	Standard	
Ungefähres Gewicht	1280lb (580kg)	836 lb (380 kg)



F71

Das 2,75 m (9 Fuß) lange Modell.

Eine effiziente und vollständige Ernte wird durch eine 5-Finger-Haspel und eine konstant hohe Förderleistung der Förderschnecke erreicht.

# Schwadenaufnahme – Funktionen

## Ernte in voller Breite

Mit einer effektiven Arbeitsbreite von 2,75 m (108 Zoll) lassen sich Schwaden jeder Größe effizient ernten. Durch das Zusammenlegen mehrerer Schwaden wird die Ernte noch effizienter, und Sie schöpfen die volle Leistung Ihres Dion-Feldhäckslers aus.



## 5 Abholstangen

Selbst unter härtesten Bedingungen oder bei hoher Erntegeschwindigkeit gewährleisten die standardmäßigen 5-Finger-Balken eine gleichmäßige und vollständige Heuaufnahme.



## Überlastschutz



Eine wartungsfreie Radialstiftkupplung schützt sofort vor Überlastung.

Aktiviert sich automatisch wieder. Kein Austausch der Sicherheitsscherbolzen erforderlich.



## Effiziente Förderschnecke

Die Förderschnecke mit 51 cm (20 Zoll) Durchmesser transportiert gleichmäßig kleine bis mittelgroße Schwaden. Verstellbare Schaufeln gewährleisten eine konstante Materialzufuhr zum Mähdrescher unter allen Bedingungen.

## Verstellbare Räder

Ernten Sie so nah wie nötig mit mehreren Radhöhenverstellungen.

# Schwadenaufnahme – Optionen

## Antriebswelle

Für den Scorpion 350 ist ein Schnellkupplungssystem für den Nebenantrieb (PTO) erhältlich. Da keine Kettenmontage erforderlich ist, erfolgt der Anbaugerätewechsel schnell und mühelos.



# B58 Silageboxen

Zuverlässig und vielseitig – sie haben ihren Wert bewiesen und ihre Spuren hinterlassen.

**Dion Silageboxen brauchen keine Vorstellung.**

**Sie sind anerkannt und bewährt und bleiben daher die Favoriten der Landwirte für Betriebe jeder Größe.**

Bekannt für ihre einzigartig konstruierten Trommelbremsen, profitieren sie von einem stufenlosen Getriebe (CVT), das eine präzise Einstellung der Entladegeschwindigkeit ermöglicht.

In allen verfügbaren Größen bieten sie den Vorteil, sich dank ihrer benutzerfreundlichen hydromechanischen Konstruktion und ihrer bemerkenswerten Effizienz an alle Be- und Entladebedingungen anpassen zu können. Sie sind vielseitig und konfigurierbar mit einer Vielzahl von Optionen und erfüllen somit die unterschiedlichsten Anforderungen beim Silagetransport.



Entladen		Front			Vorder- und Hinterachse (Kombination)			Hinteren		
Modelle		XLT	XLS	XLN	XLT	XLS	XLN	XLT	XLS	XLN
Nennlänge (ft)		19	22	25	19	22	25	19	22	25
Volumen (ft <sup>3</sup> ) ASAE S238.1	Ohne Dach		1000	1147	874	1014	1161	843	983	1117
	Mit Dach		1215	1393	1064	1230	1408	1023	1200	1364
„Intern Abmessungen (in)“	Breite	88								
	Höhe inklusive Dach	96								
Gesamtabmessungen (in)	Länge		302	338	281	317	353	222	258	317
	Breite	107						101		
	Höhe	119								
Entladegeschwindigkeit (ft/min)	Front	2 bis 11						-		
	Hinteren	17 @ 16 gpm								
Gewicht (lbs)		4950	5400	5850	5450	5900	6350	3950	4400	5900
Hauptförderketten		667X								
Gesamtwiderstand (lbs)		60.000								
Nebenantrieb (PTO)		Zapfwelle 540			Zapfwelle 540 oder Hydraulik			Hydraulik		
Seitlicher Förderer		CA550 Rollenketten – Geschweißte Lamellen Entladen links oder rechts - 22 Zoll breit						-		
Treiber (3)		18 Zoll Durchmesser – insgesamt 330 Finger						-		
Gebrauchter Antriebsstrang		Gerades Zahnrad mit Ölbad						-		
Hauptförderband „CVT“-Antriebsstrang		Variable Riemenscheibe. Zahnräder aus Bronze. Kettenräder.						Hydraulikmotor. Kettenräder.		
Hauptförderwelle		1,75 Zoll Stressfest								
Schachtelseiten		20 ga Galvalume®								
Boden		Sperrholz, beschichtet mit 1/4 Zoll Polyethylen								
Hintertür		Wartungszugang			Automatische Verriegelung					
Hauptrahmen		Verschraubte U-förmige Stahlkonstruktion								
Bandagen-Set		Optional			Standard					
Not-Aus		Standard						-		
Rahmen-Befestigungsketten		Standard						-		
Reinigungstür für seitliches Förderband		Standard						-		
Straßenbeleuchtung		Standard								
Schläuche + Armaturen		-			Standard					

# B58 Silageboxen – Eigenschaften

## Robuste und langlebige Konstruktion

Der Rahmen besteht aus hochbelastbarem Stahl mit quer verlaufenden Verstärkungsstäben, was eine lange Lebensdauer gewährleistet. Alle Dion-Produkte sind mit einer hochwertigen Pulverbeschichtung und einer Sandstrahlvorbehandlung versehen, die eine hervorragende Haftung sicherstellt.

Die aus Galvalume® gefertigten Seitenbleche bieten eine hohe Korrosionsbeständigkeit.



## Polymerboden

Die reibungsarme Polymerbeschichtung des Bodens gewährleistet ein problemloses Entladen und eine lange Lebensdauer.



## Robuste Förderkette

Das Hauptförderband ist je nach Modell mit vier hochbelastbaren Ketten des Typs 667X oder 667H ausgestattet, die eine kombinierte Tragfähigkeit von 60.000 bzw. 40.000 lb bieten. Die verschweißten Lamellen verhindern langfristige Beschädigungen.

## Einfache Wartung

Die Schmierstellen sind gruppiert und in erreichbarer Höhe angeordnet.

Die Überprüfung des Ölstands und der Kettenschmierung erfolgt dank des direkten Zugangs schnell und einfach.

## MODELLE MIT FRONTENTLADUNG

### Einzigartig gestaltete Beaters

Die elliptischen Schlägerblätter bewegen das Material kontinuierlich und ermöglichen so ein gleichmäßiges und schnelles Entladen ohne Überladungsgefahr. Der seitliche Rollenkettenförderer transportiert die Silage zügig zum Gebläse, um eine hohe Kapazität zu gewährleisten.



### „CVT“-Antrieb

Der Antrieb des Silagebehälters erfolgt über einen widerstandsfähigen Dreifachriemen, der das Seitenförderband sanft in Bewegung setzt. Das Hauptförderband wird über verstellbare Riemenscheiben angetrieben, mit denen die Vorwärtsgeschwindigkeit von 0,6 bis 3,4 m/min eingestellt werden kann. Optional ist ein hydraulischer Antrieb erhältlich (siehe Abschnitt „Optionen“).

## MODELLE MIT ENTLADUNG VON HINTEN

Der B58-Kasten ist auch als Ausführung mit spezieller Heckentladung erhältlich.

Angetrieben von einem Hydraulikmotor, erfolgt das Entladen schnell. Bei Geschwindigkeiten von bis zu 5,2 m/min dauert das Entladen selbst der größten Menge nur 1 Minute 30 Sekunden.

Bei den größten Modellen entriegelt sich die Hecktür automatisch, sobald das Förderband in Betrieb geht, und verriegelt sich passiv im Stillstand.

Ein Türschließverzögerungssystem ist optional erhältlich.



## COMBO

Der Silagebehälter mit Front- und Heckentladung ist ideal für alle landwirtschaftlichen Betriebe und Lohnunternehmer. Ob Turm- oder Grubensilo – der B58 Combo vereint Front- und Heckentladung. Der Wechsel zwischen den Entladeseiten dauert weniger als 2 Minuten.

# B58 Silageboxen – Optionen

## Frontentladungshydraulik Kontrolle



Der vordere Entlademechanismus kann optional hydraulisch angetrieben werden. Der Umbau kann jederzeit erfolgen.

Die Betätigung der Schläger und des Hauptförderers erfolgt hydraulisch, sodass die Bedienung komplett vom Traktor aus möglich ist.

LKW-Fahrerhaus. Bei Entscheidung für eine seitliche Förderbandverlängerung ist ein hydraulisches Öffnungssystem optional erhältlich.

## Umbausatz für Toplader

Bei einigen Modellen gehören die Verstärkungssätze zur Standardausstattung und bestehen aus zusätzlichen Pfosten auf jeder Seite sowie einer oberen Strebe.

## Seitliche Erweiterung



Sie können ein- oder beidseitig angebracht werden und vergrößern so das Ladevolumen von Modellen ohne Dach. Streckmetall sorgt für gute Sicht beim Beladen.

## 18 Zoll (45 cm) Faltbar Förderbandverlängerung



Um das Entladen am Gebläse zu erleichtern, sorgt die Verlängerung für zusätzlichen Freiraum.

Eine Haltefeder erleichtert das Zusammenklappen.

Hydraulisches Zusammenklappen ist optional.

## Umbausatz für Toplader



Bei einigen Modellen gehören die Verstärkungssätze zur Standardausstattung und bestehen aus zusätzlichen Pfosten auf jeder Seite sowie einer oberen Strebe.

## Dach



Die Wellblechdächer von Dion bieten höchste Stabilität und einfache Handhabung. Hergestellt aus 20ga Galvalume®-Blechen, verstärken sie die Rahmenkonstruktion und widerstehen der durch Silage verursachten Korrosion.

# Futter Gebläse

Vermeiden Sie es, die Silobefüllung zum Engpass Ihrer Erntekette mit einem Dion-Gebläse zu machen.

Die Gebläse S55 und S55HO sind mit einer unübertroffenen Leistung ausgestattet und für ein breites Spektrum an Traktorleistungen geeignet.

Der überdimensionierte Einlauf und die Förderschnecke speisen einen Rotor, der Silos mit einer Höhe von bis zu 150 Fuß befüllen kann.

Feldgebläse		S55	S55HO
Zapfwelldrehzahl		540 U/min	1000 U/min
Rotor	Geschwindigkeit	540 U/min	650 U/min
	# Paddel	8	
	Durchmesser	59 Zoll (1,50 m)	
	Breite	9 Zoll (23 cm) – Rohrdurchmesser	
	Auswurfgeschwindigkeit	97 mph (155 km/h) 118 mph (188 km/h)	
Standardbohrer	Durchmesser	14 Zoll (35,5 cm)	
	Flug	10 Zoll (25,4 cm)	
Optionale Schnecke	Durchmesser	16 Zoll (40,6 cm)	
	Flug	16 Zoll (40,6 cm)	
Aufnahme	Höhe	21 Zoll (53 cm)	
	Breite	42 Zoll (107 cm)	
	Tiefe	30 Zoll (76 cm)	
Zapfwellen-Freilaufkupplung		Standard	
Überlastschutz		Sherbolt	
Hydraulische Achshebung		Standard	
Räder		18,5 x 8,5-8 auf Kegelrollenlagern	
Gewicht		1500 Pfund (680 kg)	
<b>Empfohlene Leistung</b>		<b>S55 (540 U/min)</b>	<b>S55HO (1000 U/min)</b>
14-Zoll-Schnecke		60-160 PS	130-200 PS
16-Zoll-Schnecke		175-200 PS	175-200 PS

# Feldgebläse



**S55**

## Unbeschränktes Abfüllen.

Vom Einlass bis

Der Rotor des Gebläses

S55 befördert Silage mit

Effizienz und Kapazität.

**S55HO**

## Die höchste Kapazität auf dem Markt

Das Untersetzungsgetriebe des S55HO reduziert die Eingangsdrehzahl von 1000 U/min an der Zapfwelle auf 654 U/min am Rotor. Mit einer Auswurf-/Gebläsegeschwindigkeit von 189 km/h und einem 8-Schaufel-Rotor ist er das Gebläse mit dem größten Fördervolumen pro Stunde auf dem Markt.



## Merkmale

### Freilaufkupplung am Zapfwellenantrieb

In Kombination mit einer Zapfwelle mit hohem Drehmoment schützt die Kupplung die Gebläseantriebskomponenten und den Traktor vor Lastschwankungen.

### 8 Paddel

Der 60-Zoll-Rotor ist mit 8 Schaufeln ausgestattet, die für einen ruhigen Lauf und einen hohen Durchfluss sorgen. Sie sind aus wärmebehandeltem Stahl gefertigt und daher abriebfest.

### Robuster Antrieb

Die Förderschnecke wird von zwei Paar 5VX-Riemen (Zahnriemen) angetrieben, die die gesamte benötigte Leistung übertragen können.

Die große 2-Zoll-Schneckenwelle wird von hochwertigen Flanschlagern aus Gusseisen getragen.

### Hydraulische Radeinstellung

Unabhängige Zylinder heben beide Räder mühelos an. Transport und Montage am Silo erfolgen schneller. Die Kegelradlager sind langlebig.

### Größter Aufnahmetisch auf dem Markt

Die Rotorkapazität ist nutzlos, wenn die Materialzufuhr nicht optimal ist. Dion-Feldgebläse verfügen über einen überdimensionierten Einzugstisch, der hohe Durchsätze ohne Verstopfungen oder Brückenbildung bewältigt. Die optionalen Förderschnecken mit 14 oder 16 Zoll Durchmesser übertreffen die 12-Zoll-Variante der Konkurrenz deutlich.

### Ergonomisch und sicher

- Das Schneckeneingriffssystem ist einfach und sicher.
- Klappbare Schutzvorrichtungen ermöglichen einfachen Zugang für Wartungs- und Justierungsarbeiten.
- Die Scherbolzen für die Zapfwelle sind zur einfachen Handhabung am Antriebswellenschutz aufbewahrt.

### Wasseraufnahme

Zwei Wasseransaugrohre gehören zur Standardausstattung der Gebläse des Typs S55HO. Sie schmieren den Rotorriemen, um das Anhaften und Ansammeln von Schmutz zu verhindern und den Leistungsbedarf zu reduzieren. tragen.

## Optionen

### 14 Zoll Durchmesser x 10

#### Zoll Steigung Schnecke

Sorgt für einen hohen, gleichmäßigen Durchfluss.

### 16 Zoll Durchmesser x 16

#### Zoll Steigung Schnecke

Für ultraschnelles Entladen

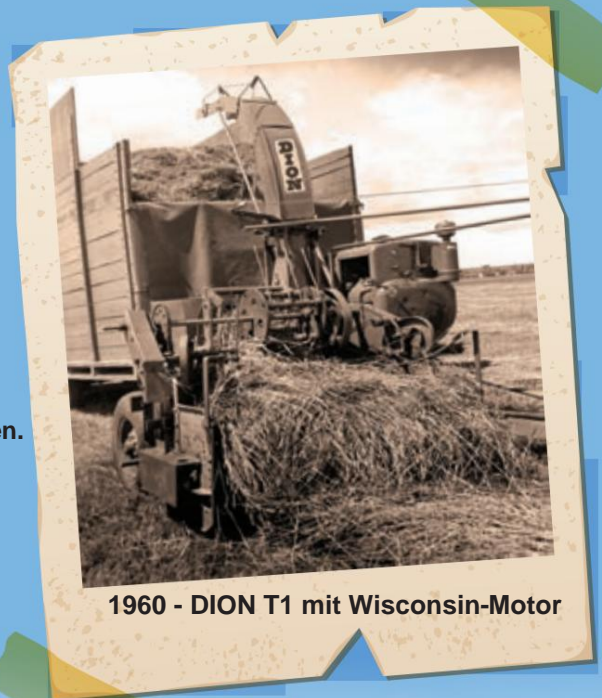
(Erfordert einen Traktor mit mindestens 175 PS Zapfwellenleistung)

### DER S55HO BIETET DIE FOLGENDE VORTEILE GEGENÜBER DEM WETTBEWERB:

- Hohe Trägheit, stabiler Betrieb, geringere Vibrationen
- Gleichmäßige Fütterung mit die Hochleistungsschnecke
- Mehr Paddel, daher längeres Paddel ) Austauschintervalle
- Hohe Paddelfrequenz pro Minute für einen ruhigen Lauf und hohen Luftdurchsatz
- Wettbewerbsfähiger Preis

Dion hat seinen Sitz in Boisbriand, Québec, Kanada, wo sich das Unternehmen seit seiner Gründung befindet, und vertreibt seine Produkte in mehreren Ländern.

Von der ersten Dreschmaschine im Jahr 1920 bis zum neuesten Isobus Scorpion 350 Hochleistungs-Feldhäcksler verfolgt Dion das Ziel, seine Produkte kontinuierlich weiterzuentwickeln und zu verbessern, um die Ernte für die Landwirte einfacher und produktiver zu gestalten.



1960 - DION T1 mit Wisconsin-Motor



Seit 100 Jahren stark!

Mehr erfahren Sie unter [dion-ag.com](http://dion-ag.com)

Oder wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um eine Vorführung zu erhalten.



Adresse 429, Côte Sud,  
Boisbriand, QC  
Kanada J7E 4H5

Telefon 450 437-3449

E-Mail: [dion-ag@dion-ag.com](mailto:dion-ag@dion-ag.com)

Website [dion-ag.com](http://dion-ag.com)

